

DEPARTAMENTO DE AGRICULTURA DE ESTADOS UNIDOS

ESTUDIO DE ASISTENCIA DE NUTRICIÓN, LOS AGRICULTORES Y LOS MERCADOS DE AGRICULTORES

ENCUESTA PARA ADMINISTRADORES DE MERCADOS DE AGRICULTORES

Por favor responda esta encuesta si usted administra un **mercado de agricultores**.

- Un **mercado de agricultores** es un lugar o área común en la que varios agricultores se reúnen de modo regular y recurrente para vender una variedad de frutas y verduras frescas y otros productos agrícolas cultivados localmente para venderlos directamente a los consumidores.

Se calcula que el promedio de tiempo necesario para esta recolección de información es de 25 minutos por entrevista, incluyendo el tiempo para leer las instrucciones, buscar fuentes de información existentes, reunir y mantener la información necesaria y completar y revisar la recolección de información. Ninguna

agencia puede llevar a cabo ni patrocinar una recolección de información y ninguna persona está obligada a responder a dicha recolección a menos que ésta muestre un número de control vigente de OMB.

ACERCA DE USTED

En esta sección se le pregunta acerca de la información para comunicarse con usted y el trabajo que hace en este mercado de agricultores.

Información para comunicarse con la persona que está respondiendo esta encuesta.

Nombre: _____

Dirección: _____

Teléfono: (_____) _____

Correo electrónico (E-Mail): _____

- 1. ¿Qué tipo de trabajo hace usted en este mercado de agricultores? Por favor marque todo lo que corresponda.**

- Administrador del mercado
- Personal pagado
- Personal voluntario
- Vendedor
- Otro (por favor especifique) _____

- 2. ¿Cuánto tiempo ha estado trabajando en este mercado de agricultores? _____ años _____ meses**

- 3. ¿Qué tipo de trabajo hace usted en este mercado? Por favor marque todo lo que corresponda.**

- Presupuesto (por ejemplo calcula costos e ingresos)
- Contabilidad
- Recolección de fondos
- Solicitud de subvenciones
- Administración de voluntarios y empleados
- Contratación de vendedores
- Organización de los vendedores
- Extensión comunitaria
- Instalación y desinstalación del mercado
- Instalación de señalización

- Recolección de las cuotas de los vendedores
- Seguridad del mercado
- Organización de eventos especiales
- Otras responsabilidades (por favor especifique) _____

SECCIÓN A. ACERCA DE ESTE MERCADO DE AGRICULTORES

Esta sección incluye preguntas acerca de las características generales de este mercado de agricultores.

A1. ¿Qué año empezó a funcionar este mercado d agricultores? _____

A2. ¿Funciona este mercado de agricultores independientemente, funciona en sociedad con otra organización, o lo maneja otra organización?

Funciona independientemente →**GO TO QUESTION A4**

Funciona en sociedad con otra organización (por favor anote el nombre abajo)

Lo maneja otra organización (por favor anote el nombre a continuación)

A3. ¿Cuántos mercados de agricultores maneja esta organización o sociedad?

A4. En la tabla a continuación, por favor indique los días y la cantidad de horas que el mercado estuvo abierto cada mes desde octubre 2010 a septiembre 2011. Haga una línea en los días en que no se abrió el mercado.

En las dos primeras líneas se muestra un ejemplo de cómo llenar esta tabla. En este ejemplo hay una línea en todos los días de abril, cuando el mercado no se abrió. En mayo se abrió los viernes desde las 9 AM hasta las 12 PM (3 horas) y el sábado y domingo desde las 8AM hasta las 12 PM (4 horas cada día).

	CANTIDAD DE HORAS QUE EL MERCADO ESTUVO ABIERTO DESDE OCTUBRE 2010 A SEPTIEMBRE 2011						
	LUNES	MARTES	MIÉRCOLE S	JUEVES	VIERNES	SÁBADO	DOMINGO
Abril							
Mayo					3	4	4
Octubre 2010							
Noviembre 2010							
Diciembre 2010							
Enero 2011							

Febrero 2011							
Marzo 2011							
Abril 2011							
Mayo 2011							
Junio 2011							
Julio 2011							
Agosto 2011							
Septiembre 2011							

A5. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿vendió en este mercado cada uno de los siguientes productos agrícolas, siempre, algunas veces o nunca?

Producto	Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿con qué frecuencia vendió en este lugar...		
	Siempre	Algunas veces	Nunca
frutas,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
verduras,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
leche,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
queso,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
otros productos lácteos,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
pescados o mariscos,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
panes o panecillos,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
carnes o aves,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
otros productos horneados,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
jugo o cidra,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
comidas preparadas,	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
productos no alimenticios (plantas, artesanías, etc.)?	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

A6. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿cuál fue la cantidad mínima de vendedores que participaron en este mercado en cualquier día dado? _____

A7. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿cuál fue la cantidad máxima de vendedores que participaron en este mercado en cualquier día dado? _____

A8. ¿Cuál de las siguientes reglamentaciones estaban en vigor en este mercado de agricultores entre octubre 2010 y septiembre 2011? Por favor marque todo lo que corresponda.

- A los productores se les permite vender solamente los productos agrícolas que ellos producen
- Las inspecciones a las granjas se usan para verificar el origen de los productos que se venden

- Es requisito que los productores vendan productos agrícolas producidos solamente en un área local definida
- Los productores tienen la obligación de informar el valor de sus ventas
- La variedad de productos se controla en este mercado limitando la cantidad de productores o vendedores que venden el mismo producto
- La variedad de productos que se pueden vender en este mercado es limitado (por ejemplo, la venta de carnes, huevos, pescados o mariscos está prohibida)
- Se requieren ciertas prácticas de cultivo (por ejemplo, certificación de orgánico, productor convencional)

A9. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿cuál fue el total de las ventas de este mercado de agricultores? Redondee la cantidad al número entero más cercano. Total de las ventas: \$ _____

A10. ¿Cuál fue el presupuesto total de operaciones de este mercado de agricultores entre octubre 2010 y septiembre 2011? \$ _____

A11. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿cuál de las siguientes fuentes proporcionaron fondos para cualquier parte del presupuesto de operaciones de este mercado de agricultores? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Cuota de los vendedores
- Gobierno estatal
- Agencia de gobierno del condado, de la ciudad o del municipio
- Asociación de mercados de agricultores
- Subvenciones del gobierno
- Subvenciones de fundaciones privadas
- Eventos de recaudación de fondos
- Auspicio de negocios u organizaciones
- Asociaciones comerciales o de negocios (por ejemplo, Cámara de comercio)
- Otro (por favor especifique): _____
- No recibió fondos para el presupuesto de operaciones de ninguna fuente externa

A12. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿pagaron los vendedores un precio fijo o un porcentaje del total de las ventas?

- Precio fijo (especifique el precio) _____
 ¿Era el precio fijo: Por favor marque una solamente.
 - por temporada,
 - por mes,
 - por semana o
 - por día de mercado?
- Porcentaje de ventas (especifique el porcentaje) _____%
- Otro (por favor especifique) _____
- Los vendedores no pagan por participar en este mercado de agricultores

A13. ¿Tiene este mercado de agricultores una máquina para procesar tarjetas de crédito o débito?

Sí

No

A14. ¿Fueron las ventas de alimentos al menos el 50 % de los ingresos de este mercado entre octubre 2010 y septiembre 2011?

Sí

No

No sabe

SECTION B. PROGRAMA DE ASISTENCIA DE NUTRICIÓN SUPLEMENTARIA (SNAP, POR SUS SIGLAS EN INGLÉS)

En esta sección se hacen preguntas acerca del Programa de Asistencia de Nutrición Suplementaria (SNAP, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA, por sus siglas en inglés), llamado anteriormente programa de cupones o estampillas para alimentos. SNAP les da a las familias de bajos ingresos una cantidad de beneficio mensual (asignación SNAP) para comprar alimentos que se pueden preparar y comer en el hogar. Los beneficios de SNAP se ponen en una tarjeta de transferencia electrónica de beneficios (EBT, por sus siglas en inglés). La tarjeta EBT se puede usar como una tarjeta de débito o crédito regular en minoristas autorizados que tienen terminales EBT.

B1. ¿Sabía usted que los mercados de agricultores pueden participar en SNAP?

- Sí
 No → **VAYA A LA SECCIÓN C**

B2. ¿Ha visitado la página web del Servicio de Alimentos y Nutrición (FNS, por sus siglas en inglés) del Departamento de Agricultura de Estados Unidos (USDA) o ha visto el manual acerca de SNAP en “farmers markets” (*SNAP at Farmers Markets: A How-To Handbook*)?

- Sí
 No

B3. Alguna vez, ¿ha estado autorizado este mercado de agricultores para participar en SNAP?

- Sí
 No → **VAYA A LA PREGUNTA B7**

B4. ¿Estuvo autorizado este mercado de agricultores para participar en SNAP en algún momento durante los últimos 5 años (entre octubre 2006 y septiembre 2011)?

- Sí → **VAYA A LA PREGUNTA B5**
 No → **VAYA A LA PREGUNTA B4a**

B4a. ¿Cuál es el motivo principal por el que este mercado de agricultores dejó de participar en SNAP?

→ **VAYA A LA PREGUNTA**

B7

B5. ¿Estuvo autorizado este mercado de agricultores para participar en SNAP en algún momento durante los últimos 12 meses (entre octubre 2010 y septiembre 2011)

- Sí → **VAYA A LA PREGUNTA B5b**
- No → **VAYA A LA PREGUNTA B5a**

B5a. ¿Cuál es el motivo principal por el que este mercado de agricultores dejó de participar en SNAP?

B5b. ¿Cuál de las siguiente opciones describe mejor la autorización de este mercado de agricultores entre octubre 2010 y septiembre 2011? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Este mercado de agricultores estaba autorizado por SNAP
- Vendedores o productores independientes estaban autorizados por SNAP
- Ni el mercado de agricultores ni los vendedores independientes estaban autorizados por SNAP
- Otro (por favor especifique) _____

B6. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿se canjearon los beneficios de SNAP en este mercado de agricultores?

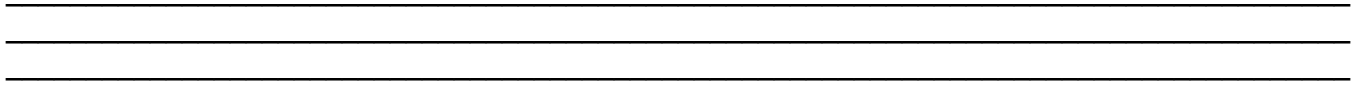
- Sí → **VAYA A LA PREGUNTA B7**
- No → **VAYA A LA PREGUNTA B6a**

B6a. ¿Cuál es el motivo principal por el que no se canjearon los beneficios de SNAP en este mercado de agricultores entre octubre 2010 y septiembre 2011?

B7. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿cuántos vendedores de alimentos aceptaron SNAP en este mercado de agricultores?

- Todos → **VAYA A LA PREGUNTA B8**
- La mayoría
- Unos pocos
- Ninguno

B7a. ¿Cuál es el motivo principal por el que no se aceptaron los beneficios de SNAP?



B8. ¿Quién decide si este mercado de agricultores participará en SNAP? Por favor marque todo lo que corresponda

- Gobierno estatal o local
- Organización central
- Directorio
- Una tercera organización
- Ellos mismos
- Vendedores
- Otro (por favor especifique) _____
- No sabe

B9. ¿Cómo saben los **vendedores** acerca de la participación de este mercado de agricultores en SNAP? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Informalmente, conversando con el administrador del lugar de venta
- Reuniones oficiales
- Memorandos
- Materiales impresos acerca del programa SNAP
- Otro (por favor especifique) _____

B10. ¿Cómo saben los **clientes** acerca de la participación de este mercado de agricultores en SNAP? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Materiales impresos (por ejemplo, correos directos, volantes o folletos)
- Vallas publicitarias, pancartas o letreros
- Talleres de trabajo, exposiciones, o presentaciones en las escuelas u otros eventos de la comunidad
- Medios informativos masivos (por ejemplo, periódicos, radio, o propaganda en la televisión)
- Internet (por ejemplo, “listservs”, páginas web, “blogs”, medios de información social como Facebook o Twitter)
- Otro (por favor especifique) _____
- Ninguno de los anteriores → **VAYA A LA PREGUNTA B12**

B11. ¿Quién es el responsable de llevar a cabo y pagar por las actividades de mercadeo o extensión seleccionadas en la pregunta B10? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Mercado de agricultores
- Vendedores
- Agencias del gobierno local, estatal o federal
- Fundaciones
- Organizaciones sin fines de lucro (por favor especifique)

Otro (por favor especifique) _____

B12. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿cómo canjeó este mercado de agricultores los pagos de SNAP? Por favor marque todo lo que corresponda.

- EBT (el cliente pasa la tarjeta EBT por una máquina para pagar por su compra.)
- Vale EBT manual (cuando el sistema no funciona)
- Fichas
- Certificados en papel
- Recibos
- Otro (por favor especifique) _____

B13. En su opinión, ¿cuáles son los beneficios para este mercado de agricultores de aceptar SNAP? Por favor marque todo lo que corresponda.

- A. Aumenta las ventas de productos
- B. Aumenta diferente tipo de clientes
- C. Responde al interés de los clientes
- D. Responde al interés de los vendedores
- E. Responde al interés de otras organizaciones
- F. Apoya la economía local
- G. Promueve el acceso a alimentos saludables en la comunidad
- H. Mejora la imagen pública del mercado
- I. Otro (por favor especifique) _____

SI USTED MARCÓ SOLAMENTE UNA RESPUESTA EN LA PREGUNTA B13, POR FAVOR VAYA A LA PREGUNTA B14.

B13a. De las respuestas que usted escogió en la pregunta B13, ¿cuál fue la motivación más fuerte para que este mercado de agricultores aceptara SNAP? Por favor anote la letra que marcó en B13: _____

B14. ¿Por qué cree que se le hace difícil a este mercado de agricultores aceptar SNAP? Por favor marque todo lo que corresponda.

- A. Muchos requisitos para ser autorizado por SNAP
- B. El proceso de solicitud de SNAP es difícil
- C. Tener que proporcionar información personal en la solicitud de SNAP
- D. Costos asociados con el inicio
- E. Costos continuos por transacciones asociadas con la EBT
- F. Necesidad de personal para operar la EBT en el mercado
- G. Costos adicionales de contabilidad y administración
- H. Los vendedores no quieren participar en SNAP
- I. No hay suficientes clientes SNAP
- J. Es difícil conseguir información de las agencias correspondientes acerca

de estos programas K. Otro (por favor especifique) _____

SI USTED MARCÓ SOLAMENTE UNA RESPUESTA EN LA PREGUNTA B14, POR FAVOR VAYA A LA SECCIÓN C.

B14a. De las respuestas que usted seleccionó en la pregunta B14, ¿cuál hizo más difícil para este mercado de agricultores participar en SNAP? Por favor anote la letra que marcó en B14: _____

B15. ¿Qué podría hacer USDA para motivar a más clientes SNAP a comprar en su mercado de agricultores?

SECCIÓN C. PROGRAMAS DE ASISTENCIA DE NUTRICIÓN DISTINTOS A SNAP

En esta sección se pregunta acerca de programas de asistencia de nutrición distintos a SNAP. El USDA también ofrece el Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños - (**WIC**), el Programa de Nutrición del Mercado Granjeros para Mujeres, Bebés y Niños (**WICFMNP**) o el Programa de Nutrición del Mercado de Granjeros para Ancianos (**SFMNP**).

C1. ¿Sabía que los mercados de agricultores pueden participar en otros programas de asistencia de nutrición aparte de SNAP?

- Sí
- No → **VAYA A LA SECCIÓN D**

C2. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿en cuáles de los siguientes programas de asistencia de nutrición del USDA participó este mercado de agricultores? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Programa Especial de Nutrición Suplementaria para Mujeres, Bebés y Niños - (**WIC**)
- Programa de Nutrición del Mercado de Granjeros para Mujeres, Bebés y Niños (**WICFMNP**)
- Programa de Nutrición del Mercado de Granjeros para Ancianos (**SFMNP**)
- No participó en ningún programa de asistencia de nutrición de USDA

SECCIÓN D. PROGRAMAS DE INCENTIVOS PARA LOS USUARIOS DE PROGRAMAS DE ASISTENCIA DE NUTRICIÓN DEL USDA

Algunos lugares ofrecen incentivos a sus clientes del programa de asistencia de nutrición del USDA para que compren ahí. Estos incentivos son en forma de vales para comprar alimentos de los vendedores de los mercados de agricultores. Los vales los pagan normalmente las agencias de gobierno local, fundaciones u organizaciones sin fines de lucro. Por favor cuéntenos acerca de los incentivos que ofrece este mercado de agricultores.

D1. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿les ofreció este mercado de agricultores algún incentivo financiero (por ejemplo cupones como Double Dollars, Double Up Food Bucks, Double Value Coupon Program, u otro incentivo no financiero (por ejemplo, imanes con propaganda o fichas) a los clientes del programa de asistencia de nutrición del USDA?

- Ofreció incentivos económicos
- Ofreció incentivos no económicos
- Ofreció ambos, incentivos económicos y no económicos
- No se ofrecieron incentivos → **VAYA A LA SECCIÓN E**

D1a. Por favor describa o proporcione el nombre de los incentivos que ofreció este mercado de agricultores a los clientes del programa de asistencia de nutrición del USDA.

D2. ¿Tienen los incentivos que se ofrecen una fecha específica de inicio y fin, o están disponibles de manera permanente durante toda la temporada?

- Disponibles por tiempo limitado solamente (fecha específica de inicio y fin)
- Disponibles de manera permanente siempre que haya fondos disponibles
- Tanto limitados como permanentes

D3. Las organizaciones como fundaciones o entidades de gobierno pueden proporcionar fondos, equipo u otro tipo de ayuda para los programas de incentivo de asistencia de nutrición del USDA. ¿Cuántas organizaciones proporcionaron cualquier tipo de ayuda para los incentivos que este mercado de agricultores ofreció entre octubre 2010 y septiembre 2011?

de organizaciones _____ → **SI “CERO” VAYA A LA PREGUNTA**

D5

D4. Por favor anote las tres organizaciones principales que ayudaron a proporcionar los incentivos que este mercado de agricultores les ofreció a los clientes del programa de asistencia de nutrición del USDA entre octubre 2010 y septiembre 2011.

Nombre: _____
Tipo: Fundación Agencia de gobierno Otro (por favor especifique) _____

Nombre: _____
Tipo: Fundación Agencia de gobierno Otro (por favor especifique) _____

Nombre: _____
Tipo: Fundación Agencia de gobierno Otro (por favor especifique) _____

D5. ¿Qué cosas evalúa usted para saber si los incentivos que este mercado de agricultores ofrece son exitosos? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Cantidad de dólares de los canjes de EBT/FMNP
- Cantidad de transacciones EBT/FMNP
- Cantidad de compradores EBT/FMNP que se repiten
- Cantidad de compradores EBT/FMNP por primera vez
- Proporción de fichas o certificados repartidos versus fichas o certificados gastados
- Testimonios o entrevistas de clientes EBT/SNAP
- Ninguna
- Otro (por favor especifique) _____

SECCIÓN E. EXTENSIÓN COMUNITARIA Y FUENTES DE APOYO

Esta siguiente sección es acerca de la extensión comunitaria que hace este mercado de agricultores. También se pregunta acerca de fuentes de apoyo para este mercado de agricultores.

E1. ¿Hace este mercado de agricultores algunas actividades de extensión comunitaria?

- Sí
- No → **VAYA A LA PREGUNTA E4**

E2. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿qué actividades de extensión comunitaria hizo este mercado de agricultores? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Educación sobre nutrición en las escuelas u otro lugar comunitario
- Donaciones de alimentos (por ejemplo en refugios para desamparados, recolección de excedentes de la cosecha)
- Jardinería comunitaria y educación sobre agricultura
- Demostraciones en los lugares de venta de cómo cocinar saludable
- Educación y capacitación para agricultores y productores de alimentos
- Otro (por favor especifique) _____

E3. Entre octubre 2010 y septiembre 2011, ¿cómo distribuyó este mercado de agricultores la información a la comunidad?

- Materiales impresos (por ejemplo, volantes o folletos)
- Vallas publicitarias, pancartas o letreros
- Talleres de trabajo, demostraciones, exposiciones o presentaciones en las escuelas u otros lugares comunales distintos al mercado de agricultores.
- Talleres de trabajo, demostraciones, exposiciones o presentaciones en el mercado de agricultores.
- Medios informativos masivos (por ejemplo, periódicos, radio o propaganda en la televisión)
- Internet (por ejemplo, “listservs”, boletines enviados por correo electrónico, “blogs”, medios de información social como Facebook o Twitter)
- Otro (por favor especifique) _____

E4. Muchas organizaciones comunitarias, estatales y nacionales proporcionan diferentes tipos de ayuda a los mercados de agricultores. En la tabla a continuación se pregunta el nombre y la información de cinco organizaciones que le hayan proporcionado a este mercado la ayuda más útil entre octubre 2010 y septiembre 2011. Se ha proporcionado un ejemplo para usted.

Este mercado de agricultores no recibió ninguna ayuda → Vaya a la Sección F

EJEMPLO				
¿Cuál es el nombre de la organización que le proporcionó ayuda útil?	¿Qué tipo de organización es esa? Por favor marque una solamente.	¿Proporcionó ayuda financiera la organización?	¿Qué tipos de ayudas no financieras se proporcionaron?	¿Cómo proporcionó ayuda no financiera la organización? Marque todas las que correspondan.
1. Hamden County Harvest Coalition	<input type="checkbox"/> Gobierno de la ciudad <input type="checkbox"/> Gobierno estatal <input type="checkbox"/> Gobierno federal <input checked="" type="checkbox"/> Fundación local <input type="checkbox"/> Fundación regional <input type="checkbox"/> Fundación nacional <input type="checkbox"/> Red u organización regional <input type="checkbox"/> Organización estatal <input type="checkbox"/> Asociación de comercio nacional <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____	<input type="checkbox"/> Sí, la organización proporcionó ayuda financiera <input checked="" type="checkbox"/> No, la organización no proporcionó ayuda financiera	<input type="checkbox"/> Información <input type="checkbox"/> Ayuda logística o técnica <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ <input checked="" type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera	<input type="checkbox"/> E-mail/listservs <input type="checkbox"/> Teléfono <input type="checkbox"/> En persona <input type="checkbox"/> Adiestramiento <input type="checkbox"/> Publicaciones <input type="checkbox"/> Página web <input type="checkbox"/> Foros en Internet <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ <input checked="" type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera

	¿Qué tipo de organización es esa? Por favor marque una solamente.	¿Proporcionó ayuda financiera la organización?	¿Qué tipos de ayudas no financieras se proporcionaron?	¿Cómo proporcionó ayuda no financiera la organización? Marque todas las que correspondan.
1	<input type="checkbox"/> Gobierno de la ciudad <input type="checkbox"/> Gobierno estatal <input type="checkbox"/> Gobierno federal <input type="checkbox"/> Fundación local <input type="checkbox"/> Fundación	<input type="checkbox"/> Sí, la organización proporcionó ayuda financiera <input type="checkbox"/> No, la organización no proporcionó	<input type="checkbox"/> Información <input type="checkbox"/> Ayuda logística o técnica <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ _____	<input type="checkbox"/> E-mail/listservs <input type="checkbox"/> Teléfono <input type="checkbox"/> En persona <input type="checkbox"/> Adiestramiento <input type="checkbox"/> Publicaciones <input type="checkbox"/> Página web <input type="checkbox"/> Foros en Internet

	¿Cuál es el nombre de la organización que le proporcionó ayuda útil?	¿Qué tipo de organización es esa? Por favor marque una solamente.	¿Proporcionó ayuda financiera la organización?	¿Qué tipos de ayudas no financieras se proporcionaron?	¿Cómo proporcionó ayuda no financiera la organización? Marque todas las que correspondan.
		regional <input type="checkbox"/> Fundación nacional <input type="checkbox"/> Asociación de comercio regional <input type="checkbox"/> Asociación de comercio nacional <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ - _____	ayuda financiera	<input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera	<input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ - _____ <input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera
2		<input type="checkbox"/> Gobierno de la ciudad <input type="checkbox"/> Gobierno estatal <input type="checkbox"/> Gobierno federal <input type="checkbox"/> Fundación local <input type="checkbox"/> Fundación regional <input type="checkbox"/> Fundación nacional <input type="checkbox"/> Asociación de comercio regional <input type="checkbox"/> Asociación de comercio nacional <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ - _____	<input type="checkbox"/> Sí, la organización proporcionó ayuda financiera <input type="checkbox"/> No, la organización no proporcionó ayuda financiera	<input type="checkbox"/> Información <input type="checkbox"/> Ayuda logística o técnica <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ _____ <input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera	<input type="checkbox"/> E-mail/listservs <input type="checkbox"/> Teléfono <input type="checkbox"/> En persona <input type="checkbox"/> Adiestramiento <input type="checkbox"/> Publicaciones <input type="checkbox"/> Página web <input type="checkbox"/> Foros en Internet <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ - _____ <input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera
3		<input type="checkbox"/> Gobierno de la ciudad <input type="checkbox"/> Gobierno estatal <input type="checkbox"/> Gobierno federal <input type="checkbox"/> Fundación local <input type="checkbox"/> Fundación regional <input type="checkbox"/> Fundación nacional <input type="checkbox"/> Asociación de comercio	<input type="checkbox"/> Sí, la organización proporcionó ayuda financiera <input type="checkbox"/> No, la organización no proporcionó ayuda financiera	<input type="checkbox"/> Información <input type="checkbox"/> Ayuda logística o técnica <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ _____ <input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera	<input type="checkbox"/> E-mail/listservs <input type="checkbox"/> Teléfono <input type="checkbox"/> En persona <input type="checkbox"/> Adiestramiento <input type="checkbox"/> Publicaciones <input type="checkbox"/> Página web <input type="checkbox"/> Foros en Internet <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ - _____

	¿Cuál es el nombre de la organización que le proporcionó ayuda útil?	¿Qué tipo de organización es esa? Por favor marque una solamente.	¿Proporcionó ayuda financiera la organización?	¿Qué tipos de ayudas no financieras se proporcionaron?	¿Cómo proporcionó ayuda no financiera la organización? Marque todas las que correspondan.
		regional <input type="checkbox"/> Asociación de comercio nacional <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ - _____ - _____ -			- _____ - <input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera
4		<input type="checkbox"/> Gobierno de la ciudad <input type="checkbox"/> Gobierno estatal <input type="checkbox"/> Gobierno federal <input type="checkbox"/> Fundación local <input type="checkbox"/> Fundación regional <input type="checkbox"/> Fundación nacional <input type="checkbox"/> Asociación de comercio regional <input type="checkbox"/> Asociación de comercio nacional <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ - _____ - _____ -	<input type="checkbox"/> Sí, la organización proporcionó ayuda financiera <input type="checkbox"/> No, la organización no proporcionó ayuda financiera	<input type="checkbox"/> Información <input type="checkbox"/> Ayuda logística o técnica <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ _____ _____ <input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera	<input type="checkbox"/> E-mail/listservs <input type="checkbox"/> Teléfono <input type="checkbox"/> En persona <input type="checkbox"/> Publicaciones <input type="checkbox"/> Página web <input type="checkbox"/> Foros en Internet <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ - _____ - _____ - <input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera
5		<input type="checkbox"/> Gobierno de la ciudad <input type="checkbox"/> Gobierno estatal <input type="checkbox"/> Gobierno federal <input type="checkbox"/> Fundación local <input type="checkbox"/> Fundación regional <input type="checkbox"/> Fundación nacional <input type="checkbox"/> Asociación de	<input type="checkbox"/> Sí, la organización proporcionó ayuda financiera <input type="checkbox"/> No, la organización no proporcionó ayuda financiera	<input type="checkbox"/> Información <input type="checkbox"/> Ayuda logística o técnica <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ _____ _____ <input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda no financiera	<input type="checkbox"/> E-mail/listservs <input type="checkbox"/> Teléfono <input type="checkbox"/> En persona <input type="checkbox"/> Adiestramiento <input type="checkbox"/> Publicaciones <input type="checkbox"/> Página web <input type="checkbox"/> Foros en Internet <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ -

	¿Cuál es el nombre de la organización que le proporcionó ayuda útil?	¿Qué tipo de organización es esa? Por favor marque una solamente.	¿Proporcionó ayuda financiera la organización?	¿Qué tipos de ayudas no financieras se proporcionaron?	¿Cómo proporcionó ayuda no financiera la organización? Marque todas las que correspondan.
		comercio regional <input type="checkbox"/> Asociación de comercio nacional <input type="checkbox"/> Otro (especifique) _____ - _____ - _____ -			_____ - _____ - <input type="checkbox"/> La organización no proporcionó ayuda financiera

SECCIÓN F. DESCRIPCIÓN DEL ÁREA EN QUE ESTÁ SITUADO EL MERCADO DE AGRICULTORES

Por favor piense en el área alrededor de este mercado de agricultores cuando esté respondiendo las preguntas de esta sección.

F1. ¿Qué tipo de edificios o propiedades hay en un radio de media milla de este mercado de agricultores? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Edificios residenciales o patios o jardines
- Edificios comerciales o industriales
- Escuelas
- Estacionamiento al aire libre o en edificios (garajes)
- Tierras sin construir o vacantes
- Área designada como verde o parques
- Otro (por favor especifique) _____

F2. ¿Qué otro tipo de tienda o almacén vende comestibles en un radio de media milla de este mercado de agricultores? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Restaurantes de comida rápida
- Cafés
- Restaurantes que no son de comida rápida
- Grandes tiendas o almacenes de comestibles
- Pequeñas tiendas o almacenes de la esquina o tiendas o almacenes de conveniencia
- Tiendas o almacenes de licores, bares, tabernas o clubes nocturnos
- Otro (por favor especifique) _____

F3. ¿Qué tipo de transporte público hay disponible cerca de este mercado de agricultores? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Autobús
- Ferrocarril metropolitano o tren subterráneo
- Transporte para personas de edad avanzada
- Ninguno

F4. ¿Qué tipo de estacionamiento hay en un radio de media milla de este mercado de agricultores? Por favor marque todo lo que corresponda.

- En la calle, estacionamiento paralelo o en ángulo
- Estacionamiento al aire libre o edificios (garajes) pequeño (menos de 30 espacios)
- Estacionamiento al aire libre o edificios (garajes) mediano
- Ninguno
- No sabe

F5. ¿Cuál de los siguientes servicios hay en este mercado de agricultores? Por favor marque todo lo que corresponda.

- Áreas sombreadas por los árboles o toldos (techo)
- Tarros (latas, botes) de basura
- Bancos o escaños u otros lugares para sentarse
- Estacionamiento para bicicletas
- Fuentes de agua que funcionan
- Teléfonos públicos que funcionan
- Baños (inodoros) públicos

Gracias por tomarse el tiempo para responder esta encuesta. La información que nos ha dado es valiosa para nosotros. Por favor devuelva la encuesta respondida en el sobre con franqueo pre-pagado que se adjunta.